

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

申報

號四廿第牌門口風巴舊在設開館本

印工綴絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也本館謹白

已丑十月初三日

英大一千八百八十九年十一月廿五號禮拜一 (一拜禮號五廿月一十年九十八百八千一英大) 仙五張每價家日每元一價報月每若報

代理聲明 ○啟者本館於爪哇各地方業已託巴城之香港上海銀行內葉君傑輝以為代理茲特聲明於報倘 諸君有取閱本報以及一切事宜可向葉君詢問庶歸便捷以免轉折之勞諒亦爪亞諸君所樂從者也特此佈告
本館謹啟

中西月份牌出售 ○啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均甚玲瓏緻工與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇 諸君有欲採擇者祈早 惠臨看閱甚相宜此佈
本館謹啟

中西月份牌出售 ○啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均甚玲瓏緻工與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇 諸君有欲採擇者祈早 惠臨看閱甚相宜此佈
本館謹啟

答客

本報前數日曾錄有大變駭聞一則係從本坡西報譯出而本坡西報則得自香港西報而香港西報則得自上海電音而上海電音則得自津門所傳信息也然則此事輾轉相傳業經數手此中確否何從得而決之乃不意日來諸君子踵門訊問者不勝其煩是果有忠君憂國之心歟抑為喜奇好事之習歟但此係國家大故豈臣子所忍言無如諸君子垂問殷殷又不能一一為之面說無已則姑就此中之理而為諸君子一陳之至於是否確鑿則仍未敢為之決也竊按此事有可信者一有不可信者四有似可信而實不可信者二可信者何則此事非同小故苟非確鑿則不至妄為傳佈且至動及電音況西人實事求是之心並不作偽信以欺者乎所謂可信者此也不可信者何則伏讀近來邸報與夫京華等處報章未嘗聞 聖躬或有不豫之憂每日辦事如常何致一旦而突生變故此不可信者一也如謂人之生死不可預知其或因猝病或因被刺者則朝亦不知其夕之必死然若果 九重有斯變故則既能知 升遐之期必能知所以升遐之由何以信之而不知之及何以該信內尚有如此開詞而於升遐之期則並未為之道及此不可信者三也又即使發報之時事在忽忽有不服為之道及但此事為天下各國之所引領為望無不欲知其確者是又何妨再發續音乃自該信到後至今未嘗聞一信道及此中原委是則此事尚在杳茫之際本未可以為憑然則又安能深信即此不可信者四也似可信而實不可信者何則今之議者咸謂中國近年以來災異迭生如各省之偏災黃河之崩缺諸事多非吉兆更以去冬則貞度太和諸門失火而本嶼又覺天壇成災異事異聞未經前見然則為之兆也亦未可知不知此為腐論耳水火之災見於鑑史者已不能勝數姑勿論其休祥與否然關於國君之生死者何有前聞况夫禮災修德古訓昭垂成湯剪爪而雨澤與太戊修德而祥桑死况今我 皇上勤修大政前因天災告警即迭經 明降諭旨著臣工修德以示君臣同儆之意至德如天尚何可議彼災異之作則聽之而已又何關夫休咎哉此似可信而實不可信者一也或又謂 皇上沖齡 聖躬素弱然則此中變故諒亦有因不知 聖躬雖弱而本 朝家法實最森嚴雖為萬乘之尊而一肉不能妄食一步不能妄行而色慾之事更不能任意為之即幸一妃亦有內監為之監守此其綱攝亦不可謂不得其宜更側聞 皇太后以 皇上氣體未強因命淡食常用素品則衛生之道不為不擊然則又何體弱之可虞此似可信而實不可者二也然則可信者僅一而不可信者四似可信而終不可信者又二審是則又安能以之為確乎且也西人於採訪之事雖甚認真然有時因爭先競捷之中又未嘗無偶然之誤然則此信殆其偶然致誤者乎是則終不可以為之準信矣總之 聖明在上鬼神亦為之呵護不祥則此無端之謠又安可妄為傳信哉

諭旨恭錄 ○十月初六日奉 上諭雲南布政使着史念祖調補王德榜着補授貴州布政使欽此 ○同日 旨本格現在請假所管鑾白旗蒙古都統着奕謨署理欽此

勿刺施國電音 ○廿八日英京發來電報云勿刺施朝廷現已出有詔諭頒示國中並通行於各國言其國已改爲民主等由從來變國之速未有如是者是亦一奇事也

英事電音 ○廿八日英京發來電音云現倫敦有富紳名下呂越宜民士者授有巴圖魯封號現見貧苦工作之人無所依棲乃惻然憫之因自出二十五萬英金以建築巨屋一間俾貧苦之工人得而居住并不索其租值云云千問廣慶以庇蒼生斯志也該富紳可謂得之矣

小呂宋郵音 ○接小呂宋遞來郵音言該處街燈向用火水燃之今概改用電燈從此黑暗城中有不啻光明世界夜遊人受其利便有非淺矣

法事電音 ○廿八日法京發來電報云相臣太力現在議院內當眾宣明現在法廷所設政教之意據言在我法之大意其主腦即在於保全大局長守昇平今所以岌岌整備海軍者非欲遠寇於人實則欲固自固耳且現在我法業於四處求振與商局此等之事係屬實在情形原非有所妄聞爲之臆度也今望諸君切不宜將國家所定律章擅行更改而國會教會兩黨亦須和衷同濟泯其猜嫌以期國運得以日饒趨色云

嶼而之他 ○本坡輪船文山及牙蘭宜二艘向由叻往來彭亨現因東北風漸緊該處港口已爲流沙所塞輪船不能來往故此二船現已改道由叻往來檳榔等處夫本坡往來檳榔向有輪船今復增此二艘則船隻既多諒難免免夫爭端而將來減價以爭生理之事諒有不能免矣

嶼報公評 ○檳城民舉之局員三人前者因事自行告退情形本報前經登錄茲閱檳城西字報論及此事謂諸員此舉未免過於激烈不無孟浪倘因制軍不允所請以故不甘是宜再爲詳稟制軍若終不從始辭未晚何至稍有所拂即行辭退其魯莽竟如是耶嶼報所言若此亦殊合理爰譯錄之

古演亂耗 ○海防接有雲南蒙自縣信息言有開礦工役一千二百人糾眾滋亂截官劫庫掠去銀二萬五千兩西報所言如此若果屬實則雲南礦務未免棘手矣

荷印譯登 ○爪亞荷字報云現在爪亞之民因國家所抽稅則已略裁輕而強民工作之章亦有所限制雖民間略饒起色但國家現在所抽之賦太重民將有所不堪即略示以恩諒民亦未必遂能免於困厄也是亦至公之論爰錄之以見良心之靈味已

海風甚厲 ○現交冬候朔風日勁雖南洋各島道無北風策策之時然洋海之中實有不能免者前日南洲輪船由嶼抵叻據司舟謂沿途東北風甚盛所幸此係正風而天色復佳故能安然無恙云而巴沙多刺輪船近亦由小呂宋地方抵叻據報沿路東北風大作波浪因而甚狂道經緯線第十度處更遭巨雨雖不至有所損失然亦幾費經營矣而前日渣甸之日本輪船由香江抵叻亦據其司舟言及船至草鞋嶼海面北風甚緊再行不緯線第五度三分之北時風始略靖然雨師隨至勢亦可駭迨行至緯線之北三度時沿途見有沙籐或盈網或散枝滿海漂流想必有輪船遇風致遭損失者也按近來七洲洋面颶風甚狂乃颶風方平而朔風旋至雖爲正氣然其勢甚厲亦殊費籌躇也行船之難如是如是

廈門零拾 ○娼寮妓院向爲選事之場平日馬牛其風者至於此間亦不免爭風之事况夫平日已有隱嫌於其內乎然因此等閒風月逮至仇讐且相構訟於公庭亦可謂狂徒之多事矣廈門青龍宮前順發號榮炭行之東主林坤承遺業生理頗佳以故所積甚豐飽煖思淫世人不免故林每常無事非買春於酒肆即獵艷於花場場營至塗墻某娼寮中作清夜之遊因與門廈總地保紀獨口角時林恃其富家氣勢頗凌於紀紀爲林辱然當時詭報復以故悻悻而行思有以緩圖之迨至九月廿七晚林復邀二三人至該妓處尋歡讙讙紀知其故因亦糾同無賴三人相將而至妓家乃故意闖入林坐之房林起喝之故以惡聲相應由是互相口角紀即呼其黨至將林黨痛加毆擊而林及其友均屬富戶承父之業自幼嬌養性成脆骨柔肌安能堪老拳之奉以故大爲紀黨所窘將林等毆至重傷狼狽不堪當時聲震四鄰咸來集勸紀等始一哄而散時林等已傷不能行矣因爲之喚轎扛回登即前往廈防廳控告并請驗傷現尚未悉廳主作何辦理也

近來廈門一帶颶患頻聞來往之船多有因而失事者秋氣候亦有颶颶之憂是亦罕聞之異矣廈門洪本部碼頭有陳炯者向駕小船爲業常代人販運貨物往來各近處已歷有年有鼎鄉葉姓商人到廈採買洋藥一箱遂於九月廿七日僱用陳舟運載回鄉業經卸載時有芋客三人載有香芋六十袋欲往廈門因舟回廈之使順附以行然當時海面黑雲四合已有伴颶之勢該處船隻均不敢駛行獨陳以爲無妨居然解纜詎至江天

深處而風果作浪湧波騰其舟幾有不保之虞時舟至雙珠嶼因欲下旋計料風勢過急不能停泊其舟竟爲風漂流至火燒嶼附近即遭沉溺所幸陳與芋客各持片板以故未遭沉溺未幾颶風吹至火燒嶼中始能登岸然是時之險已不啻死裏回生因由該嶼轉搭他船始能返廈身雖無恙而舟船行李貨物家私則概付諸東流莫能爲計矣

廈門賭禁向甚森嚴設禁者垂二十餘年歷任文武官員均會同出示爲之禁惟該處賭風至今猶盛以其故緣各署之差胥吏役得有賄賂遇事爲之隱瞞故官憲莫由得而知悉也近有某甲者設一賭場在於山仔頂天一

西國頂上密酒發售 烏密發售

Kulmbacher Bock-Bier



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來銷發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頗爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到助應店此酒香爽異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲酌飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八

法國頂上蜂標萬池酒



啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬池酒來銷發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬池
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂標標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之鑒者祈早至 惠臨沽買
是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明也公司謹啟

啟者茲本行
親由歐洲督辦
頂上正裝密酒
來助發售其酒
香爽異常且蒸
製最為得法功
能清涼解毒瀦
暑除煩於南洋
尤屬相宜常帶
飲之可令人不
沾暑濕癘疫等
症茲特將來發
價甚相宜
諸君欲購買者
請認以上所印
此酒標頭慎為
告擇以免為魚
珠之混是所切
盼特此佈聞
大清光緒十四
年九月廿七日
大英一千八百
八十八年十
月三十一號
美憐登洋行啟

上等火柴發售 ○啟者本號座鐘墨祥
際雙喜墨火柴揀選上等藥料一號榮枝
專工監造雨水不潮食身堅固始自香港
向為各埠士商光顧茲特來以便 貴
客倘蒙賜顧者請至水仙門吳業盛商議
是荷特此佈聞 大清光緒十五年五月
初五日 石叻吳業盛謹啟

佈告牙科醫生 ○啟者本號有精牙各
科器具並有刻便製器形圖如客商欲取
看祈即通知付上分文不受舖在英京此
佈 大英一千八百八十九年六月十九號
G. A. G. & Co. Dental Surgeons
No. 10, Abchurch Lane, London, E.C. 4
鴉士行謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國
家信局對門即永安公司之對面專在歐洲
督辦各式時款鐘表來助發售計有銀表
一種最為名貴每枚價銀二十五元并有
大小各式金表甚多以屬當行出色者更
有無須表匙自能上線之銀表每枚價銀
五十元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱
備無論掛鐘座鐘及石質之鐘皆備其
鐘皆異常奇麗以備諸君選擇他如金表
金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不
能備錄而本店并代 諸君修理鐘表
以及風雨針等自甚為精細并能磨度無
訛 諸君惠臨請認明 光臨為盼
大英一千八百八十八年四月十七號
模申鐘表店謹啟

省廳制髮檢各匪立功最著積勞甚深自抵任徐州以來治軍嚴肅兵民長服該處連三省為南北通衢彈壓巡防均關緊要該總兵殫心竭力不辭勞瘁地方賴以安謐茲因積勞病故失此其將惻憫殊深所遺江南徐州鎮總兵員缺有統率操防之責相應 旨迅賜簡放以重職守一面由臣選員接署查有 記名提督陳鳳樓整飭營伍勇敢有為久駐除防能得兵民之心並熟識該處地方情形請以勝任除徵簡遵照外所有實缺總兵因病出缺請 旨簡放並先行委員接署各緣由謹恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批著照所請兵部知道欽此 ○沈秉成片 再顯縣知縣宋英徽省察看所遺員缺查有懷集縣知縣李文莊積實不敷辦事謹慎堪以調署據藩臬兩司會詳前來除徵簡遵照外理合循例附片具陳伏乞 聖鑒 奏奉 硃批吏部知道欽此

賞格 ○啟者茲有黃紅霞乃寓居廈門街第一百一十六號門牌會騙去本號銀金之鑽石戒指二枚茲出賞格購求 倘諸君有知其下落者可至高底街第八十號門牌本店內通知一經捕獲即酬報信人花紅銀三十元決不食言此帖是實
大英一千八百八十九年十一月廿五號 奕卓施施覺號謹啟

頂受聲明 ○啟者新嘉坡賭間口門牌三十八號聚珍軒號餅店及福州貨生理原係黃溪司 蔡紹周 王錦棠 程高運四人合股開設緣本年四月間蔡紹周程高運往安南將生理交與黃溪司料理不意七月間黃溪司將店中銀項並借齊智人之項與及別舖取貨之項一概席捲而逃及八月間蔡紹周返叻而債主齊到因請公親傅君金塔 蔡君周二位出來處折其所欠之項蔡紹周一概償還明白而王錦棠 程高運二人不欲再意圖別業願將名下股份抽出而聚珍軒之器具貨物生理全盤歸與蔡紹周承受經營因改聚珍軒為新聚珍軒日後生理盈虧不干王錦棠 程高運之事而舊人有與各寶號往來賬目惟向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論
大清光緒十五年十一月初三日 新聚珍軒蔡紹周謹啟

辭件聲明 ○啟者本土庫向用陸鴻軒以司雜務嗣該件已因事於本年夏間辭出不在本土庫內僱工嗣後倘該辭件在外有藉本土庫字號與 諸君收取賬項以及賒取貨物等情慎勿誤為交與若有妄交係為自誤與本土庫無涉先此聲明免滋後論
大清光緒十五年十一月初三日 南生土庫謹啟

酒價聲明 ○啟者茲本公司業經頓定於西一千八百九十年正月一號即華本年十二月十一日起本公司兌與各酒廠米酒火酒每元皆三十七兩萬安池每元二十二兩弄酒每元二十七兩上火酒每元二十八兩而准各酒廠仔兌價米酒火酒每兩皆三占半萬安池酒每兩六占弄酒每兩五占特此通知本坡各酒廠暨諸色人等一體知悉屆期之後祈照新價通行交易可也預此告 聞
大清光緒十五年十一月初三日 萬成美酒公司謹啟

賞格 ○啟者牛車水萬鳳號當舖管金器銀櫃人姓名銘池即外人呼之為阿明者乃福建省漳州府人突於十月廿一日席捲私逃將本當舖所存候贖之金箱器物並銀兩等多為所盜計值約八千餘元除稟報府案嚴行查捕外茲特重懸賞格倘 四方君子有知該逃件下落將其執拿交到者即謝花紅銀一百大元倘來報信引捕者一經執獲即謝花紅銀五十元決不食言至於逃匪件尚有映相一紙存於本號之內 諸君有欲觀看以便為之物色者即至本號閱覽可也此帖
大清光緒十五年十一月初一日 中街萬山號謹啟

房屋出投 ○啟者茲承典主之命定於西十二月四號即華本月十二日禮拜三下午二點半鐘在本館內拍賣舖戶三間坐落在絲絲街門牌第四十一號四十二號及四十三號其地其大有三千六百九十八方英尺地契限九百九十九年之期每年繳納地租銀十元至於投定之後須先交價資四份之一餘款限於西十二月二十三號以前清償至于拍賣章程另有西字列明覽之便悉 諸君有合意者祈屆期 玉臨投買是荷此佈
大英一千八百八十九年十一月廿三號 大清光緒十五年十一月初一日 巴越館主謹啟

大鏡出售 ○啟者茲本館有新到各式大鏡大小俱全其鏡橫鑲金邊甚為美麗 諸君有欲採買者請至本館看閱以憑選購特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿一號 大清光緒十五年十月廿九日 巴越館主謹啟

工部局告白 ○啟者茲照一千八百八十七年所立第九條章程內第二十款及三十七款內之律在叻公舉本局人員茲定於西十二月六號即華十一月十四日禮拜五在本局寫字樓公舉至於所舉係何段人員當再行刊佈通知可也至於欲投票公舉局員之人務當遵照本局所立公舉人員投票之規則而行方能為準特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿號 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

郵政使司示 ○大英署新嘉坡郵政使司 為招人承辦雜物事照得英一千八百九十年本國家所用一切雜物茲照例招人承辦為此特諭商民人等一體知悉汝等有願承辦可以入票本署以憑選擇至欲知其詳細情形者可至本署詢問便得各宜踴躍切切特諭
大英一千八百八十九年十一月十三號 大清光緒十五年十月二十一日 示

示

工部局告示 ○啟者本局前於一千八百八十九年所出五八仙之欠錢單與外國貸銀四十萬元現在已貸之外尚欠銀六萬五千
元故特再為通知招人投票以借此項凡投票者須於西十二月三十一號即華十二月初十日以前將票投交本局以憑選擇至其票之格式
以及章程一切詳細情形可向本局詢問便知一切特此 佈聞
大英一千八百八十九年十一月十二號 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

招請繙譯 ○啟者茲本局有英字律例一本乃照一千八百八十七年第九條律章所定而立茲欲招人繙譯中國穆拉油吉靈各式
文字並包刊印鉅裝各事如有欲承此任者須將其費若干列明於西本月三十號即華十一月初八日禮拜六以前入票於本局以憑公同選
擇至於其詳細一切情形以及該例款式可向本局詢問便知一切特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月七號 大清光緒十五年十月十五日 工部局理事人釐兒不勝宜禮謹啟

裴理伯比得屋斯樓藥材油 ○本館自製之屋斯樓藥材油能治各病醫愈者甚多而將其尤為見效者錄登於左 一治一切寒熱
等症 一治筋骨抽痛等症 一治身體癱軟四肢無力漸至廢癱等症 已上諸症皆藥到功成茲將用藥之法列左 其用法將藥油傾放
掌中或貯於茶盅之內亦可以手醃藥油將患處抹擦後以布裹之至一點鐘之久然後解去每日或三次或二次擦後將藥油吞服如嫌味惡
則以糖和之每服約一茶匙日中或三次兩次不等不必拘例又不用節戒飲食蓋各物皆無所忌也又此油能將筋骨內之邪風濕氣抽出食
之無毒本館現在新嘉坡後港吧詩立辛椒園製造發售又寄織葛兄弟土庫代售計每罐取回價銀一元 諸君光顧請認罐中屋斯樓字樣
為據以免自誤特此佈聞 大英一千八百八十九年十月廿五號 葛葛兄弟謹啟

皆棧出賃 ○啟者茲本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃與人如有欲稅此棧者可至本號面商便得此佈
大清光緒十五年九月初九日 黃坤豐號謹啟

北慕娘埠 大英北慕娘輔政使司 為曉諭招徠事照得現在有藍烟筒輪船由新嘉坡往來古達仙那港等埠每月往來二次如有附貨搭客者可
至新嘉坡本公司之代理人然申洋行內詢問便知如有客籍人及泰西教之人或單身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理
人處買取船單每紙五元至六元小童十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日廣人民日眾故需用工役亦日多該處天氣甚
佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略
登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 運貨散工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十
元至十五元 薙髮匠每月工資十二元 洗衣匠每月工資十三元 熨衣匠每月工資十二元 并將食物價銀列左 計開 魚每
斤銀一角二占至一角四占 魚十每斤銀一角六占 羊肉每磅銀三角半 牛肉每磅銀一角半至二角半 猪肉每斤銀三角六占
鷄每隻銀四角半 鴨母每隻銀七角半 茶每包二兩裝者銀五占至一角 米每担銀三元半至三元六角 穀每担銀二元三角
至二元四角 番薯各担銀四元半至五元 麵包每磅銀八占 白糖一斤銀一角一占 牛乳油一磅銀五角半 鹽一斤銀六占
火水一箱銀三元二角至三元五角 小牛一隻銀三十元至四十元 羊一隻銀十元 猪一担銀二十二元 眾客人及泰西教之華
人如欲請地種菜及種菓木者可向該處地理司署取討憑字惟照以下所列規條而行 計每人可與五希葛之地三年內不收地稅以
後一希葛一年不過僅繳稅二角而已其中或有客人及入教華人欲取山林之地願自行倒樹開墾而耕作者於初領地之四個月內
每一男丁可向國家借用三元有婦者可借五元有子者可借六元但其借否係由國家主裁非為定例所借之項以十八個月攤還但諸
人有欲來本公司所轄各地方者可先向本公司代理人然申洋行內詢問一切便知詳細但在本國家之地方內不得聯設私會如有犯
者即將其產業充公并將其人或拘禁終身或驅逐出境而私會之頭人或受有職事人等本國家必當從重懲辦至於外來之人到本國
家所轄各埠時即欲向本國家取討地段以為種植者可至本公司署或理地人員處求領如有欲全家或集鄉黨諸人概來本國家所轄各
埠以為作種之事須先請其頭人二三名先來本處看閱地土以及一切情形俟查回告明然後前來是則未來之先已預知此中情形可
以易於設法矣如有此等人欲至本處查探情形者可往新嘉坡本公司代理人然申洋行內報明若果真實無欺則其來往船費無須自
辦而本公司代理人亦當為之預備俾不至往返徒耗資財也但如有人欲至附近仙那港埠或古達或萬汝諸埠種作胡椒者本國家當
就便給與地段俾資耕作計萬沙地方由納崗以帆船前往不過一日水程而已該地甚屬肥沃如種胡椒更為合式現在業經取地開工
種植者已有甚多但有人結伴前往該處種植胡椒者必須請其首領人先至該處訂定地段以及預備一切事宜庶免臨時倉皇失措但
此等人欲至本國家所轄各地種作者如由本國家支取船費則務須先至仙那港到埠之後即將情形通知該處輔政使司方可特此諭
知各宜踴躍幸無觀望特示 大英一千八百八十九年九月十七號 大清光緒十五年八月二十三日 示

示 大英一千八百八十九年九月十七號 大清光緒十五年八月二十三日 示

